

QUELQUES EXPLICATIONS

SOME EXPLANATIONS

Atelier éveil musical – Introduction to music

Offrir à chaque enfant une ouverture sur le monde de la musique par la connaissance des instruments, la découverte de la pratique instrumentale et de la musique d'ensemble.

Différence entre « son » et « bruit ».

Qualité du son : intensité, hauteur, longueur, timbre.

Exploration sonore sur piano, flûte à bec, xylophone, violoncelle, guitare.

Reconnaître les intervalles et chanter de petites mélodies en clé de SOL.

Exploring the various pitches, intervals and simple rhythm patterns, rhythm exercises, introduction to musical instruments (recorder, piano).

Difference between "sound" and "noise".

Sound quality: intensity, length, stamp.

Sound exploration on piano, recorder, xylophone, cello, guitar...

Recognize the intervals and sing small melodies in "sol clef"

De fil en aiguille - Sewing

Je joue et je couds... apprendre à coudre en s'amusant.

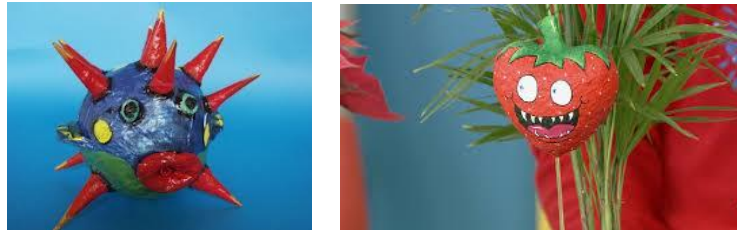
I'm playing and sewing... learn to sew the fun way.



Papier mâché

Il s'agit d'un mélange de papier et de colle. Les réalisations, avec cette pâte humide sont diverses : bols, objets décoratifs, personnages....

It's a mixture of pieces of paper and glue. It can be made, while still damp, into objects such as bowls, ornaments and models...



Aikido

Art martial japonais qui se base sur l'usage de la non-violence par la souplesse et le mouvement sans utiliser sa propre force physique mais l'énergie de l'adversaire. Il vise à atteindre l'harmonie du corps et de l'esprit.

Japanese martial art based on the use of non-violence by flexibility and movement without using its own physical strength but the energy of the opponent. It aims to achieve harmony of body and mind.



Le monde créatif des fées - Creative fairyland

Dans cette activité Monde des fées tu pourras inventer une robe de bal miniature, réaliser une guirlande décorative aux motifs relatifs au monde de la fée " clochette", habiller une boîte à bijoux de dentelles et tissus scintillants, reproduire une silhouette de fée avec tous ses accessoires et fabriquer une baguette magique, une couronne et une pochette à trésors, dessiner des fées et se servir de paillettes et colles brillantes pour la décorer.

In this activity, « creative fairyland », you can invent a miniature evening dress, realize an ornamental garland with decorations relative to the world of fairy « bell », to dress a box with jewels and twinkling tissues, to reproduce fairy's silhouette with all its accessories and to make a magic wand, crowns, treasure box, to draw fairies and use glitter and brilliant glues to decorate it...



Le petit théâtre

Sandro convoque dans son enseignement toutes les ressources de l'imaginaire. Un atelier élaboré autour d'une riche palette d'exercices, appuyés par la musique et le travail de textes. Le cours se réinvente à chaque séance avec rigueur, passion et...humour. Il met particulièrement l'accent sur la voix, l'interprétation, le mouvement et le rythme ; le jeu des émotions, et des expressions ; l'improvisation théâtrale.

In his way of teaching, Sandro summons all the resources of the imagination. In this workshop, he uses various exercises, supported by music and text work, each session is reinvented with rigor, passion and ... humor. Sandro places special emphasis on voice, performance, movement and rhythm; the game of emotions, and expressions; theatrical improvisation.



Contes et illustrations :

A travers les contes anciens et modernes, d'ici et d'ailleurs, l'enfant apprend à se connaître et à développer son univers de création.

Histoires de monstres cachés sous le lit, d'animaux mystérieux, d'aventures périlleuses rythmeront les ateliers en guise d'inspiration pour de grandes œuvres, de petits livres et des bandes dessinées.

Pastels, crayons, encre de chine, peinture, collage et bien d'autres outils nous serviront à appréhender la narration à notre tour et imaginer l'histoire de notre héros.

(Prévoir un tablier ou vêtements pouvant être salis)

Through old and modern tales, from Belgium and other countries, children learn to know themselves and to develop their own creative universe.

Stories of monsters hidden under the bed, mysterious animals, perilous adventures will lead the workshops and will inspire great works, small books and comics. Pastels, pencils, ink, painting, collage and many other tools will help us to understand the story telling and imagine the story of our own heroes.

(Please provide an apron or clothe that can be soiled)



Petits bricolages amusants / Small and funny handicraft :

Construire, triturer, ensabler, coller, perforer, imprimer, organiser, mélanger, remuer ! C'est l'heure des rencontres avec l'imagination. C'est apprendre à faire et à créer en s'amusant. On redonnera vie aux vieux objets pour faire des sculptures, des décorations originales ... il y a tant de choses à faire, à imaginer ensemble !

You will be building, grinding up, gluing, covering with sand, piercing, printing, mixing, stirring! Time to let loose your imagination! It's actually learning to make and create while having fun. Give new life to old objects by turning them into sculptures or original decorations.... so many things to do and to imagine together



Jazz Dance :

L'atelier propose une approche du Jazz dance où la créativité de l'enfant est mise en valeur. Au cours des différents ateliers l'enfant sera invité à découvrir et acquérir les éléments du mouvement et de la danse - corps, espace, temps, rythme, sens du poids - à travers des exercices techniques, des jeux d'improvisation ainsi que des chorégraphies afin de stimuler et d'orienter sa propre créativité.

The workshop proposes a Jazz dance, focused on each child creativity. During the different sessions, the child will be invited to discover and acquire the basics of movement and dance - body, space, time, rhythm, feeling of weight - through technical exercises, improvisation games as well as choreography to stimulate and guide one's own creativity.



Petits bijoux de fantaisie / Costume jewellery:

Je crée mes bijoux textiles, bracelets, broches, colliers, pendentif tous mes accessoires pour habiller mes cheveux (serre-tête ; barrettes décorées pinces à cheveux customisées...).

I create my textile jewels, bracelets brooches, pendants, necklaces, all my accessories to dress my hair (headband; decorated pins customized hair tongs ...).



Atelier créatif / creativ workshop :

Percevoir, sentir, créer, s'ouvrir, imaginer ensemble...

Cet atelier d'éveil propose de stimuler la créativité des enfants tout en découvrant les grands noms de la peinture.

L'atelier créatif sensibilise les enfants à l'histoire de l'Art de manière ludique en transformant, modelant et assemblant différentes matières et couleurs autour d'un projet créatif.

Feel, perceive, create, imagine together...

This workshop aims at stimulating the children's creativity while discovering the famous name in painting.

Creativ workshop raise children's awareness on Art's history in a playful way, by transforming, modeling and assembling different materials and colors within a creative project.



Nature et découverte – Jardinage / Gardening

Cette année , le fil conducteur de l’atelier est « Qui vit au jardin ? »

En ce qui concerne les plantes les enfants apprendrons :

- Les besoins des plantes : nourriture, eau, air et lumière
- Le cycle de la graine à la grain en plantant des haricots, des pois, des radis etc (cycle court)
- Les différentes sortes de graines et les différentes façons de les semer
- Ce qui se mange dans une plante : feuille, fleur, fruit ou racine
- Ce qui peut se cultiver à l’intérieur

En ce qui concerne les animaux, les enfants apprendrons :

- Les insectes utiles ou nuisibles au potager
- Les mammifères : taupes, campagnols, renards
- Les oiseaux : pourquoi il faut les favoriser au potager et comment ? Fabrication d’abreuvoirs, de mangeoires et de nichoirs.
- Les vers de terre dans le compost et dans la terre
- Les autres animaux : les limaces, escargots, les cloportes, etc...



Les Loulous philosophes (atelier en Français)

Le projet de ces ateliers est d’accompagner les enfants dans la découverte de la philosophie de façon ludique. A partir de la lecture d’un texte, les enfants sont invités à débattre démocratiquement entre eux, par le dialogue, l’écoute, la prise de parole et l’argumentation de leur pensée sur des questions philosophiques telles que le bonheur, l’amour, le sens de la vie, la liberté, la justice, etc.

The project of these workshops is to guide the children in the discovery of philosophy in a playful way. Starting from the reading of a text, the children are invited to debate democratically among themselves, through dialogue, listening, speaking and argumentation of their thoughts on philosophical issues such as happiness, love, the meaning of life, freedom, justice, etc.



Atelier cirque - Circus workshop

Rejoins-nous pour découvrir les différentes techniques de cirque !

Au programme : jonglerie (foulards, balles, bâtons à fleurs, assiettes chinoises), équilibre (pédalgos, rolla-bolla) et Acrobatie (acrobaties dynamiques, équilibre sur les mains)

Deviens artiste de cirque... !

Join us to discover the different circus arts techniques!

On the program : juggling (scarves, balls, flower sticks, Chinese plates), balance (pedal boats, rolla-bolla) and acrobatics (dynamic acrobatics, hand balancing).

Become a circus artist... !



Les petits artistes de l'aiguille - Little needle artists

Coudre de petites pièces à la main – découvre un nouveau monde de créativité. Les enfants apprenent les techniques de base de la couture à la main. Par exemple : le point de bâti, le point de renversement et le point arrière. Avec les simples points à la main, nous produisons de petits sacs pour les billes, des jouets souples, des oreillers ou des marionnettes à doigts. La motricité fine, la patience et la créativité sont abordés de façon ludique. La joie de fabriquer soi-même - !

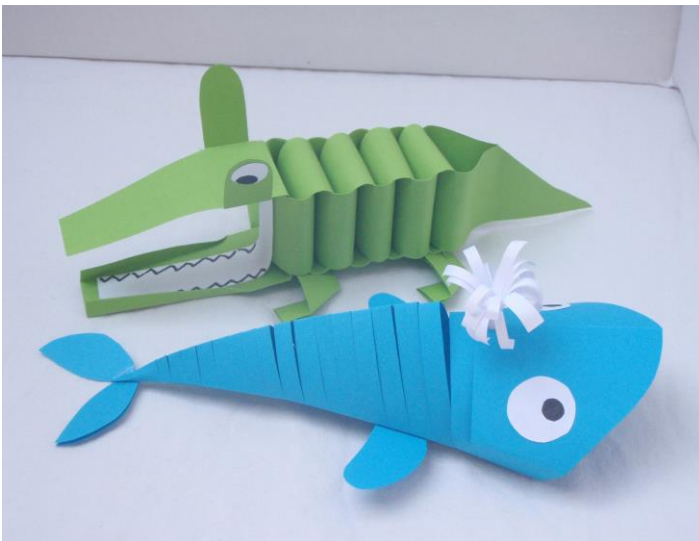
Sewing small pieces by hand – discover a new world of creativity. The children learn the basic sewing techniques of hand sewing. For example: the basting stitch, the overthrow stitch and the backstitch. With the simple hand stitches, we produce small bags for marbles, soft toys, pillows or fingers puppets. Fine motor skills, patience and creativity are promoted playfully. The joy about the selfmade workpiece will be great!



Bricol'Art

Comment fabriquer des animaux sauvages ? Construire un jardin de fleurs ? Créer un bonhomme de neige fondant ? Transformer du papier, du carton et des matériaux recyclés en objets amusants qui peuvent bouger. Par l'expérimentation, nous créerons différents objets et apprendrons différentes techniques manuelles.

How to make wild animals? How to build a flower garden? Create a melting snowman? Turn paper, cardboard and recycled materials into fun objects that can move. Through experimentation, we will create different objects and learn different manual techniques.



ART ATTACK

C'est un atelier créatif dont le fil conducteur est basé sur les principaux éléments du langage plastique (espace, matières, couleurs, formes et compositions) et sur l'utilisation de techniques variées (de la manipulation de techniques conventionnelles et manuelle : assembler, superposer, coller, couper... à l'élaboration des différents supports et matériaux mis au service du développement artistique de l'enfant.

L'atelier propose : le développement de la vision, le développement de l'imaginaire, le partage et la variété d'interprétations, le travail individuel et l'utilisation des différentes techniques, l'organisation dans l'espace et le temps de l'atelier.

It is a creative workshop based on the main aspects of plastic language (space, materials, colours, shapes and compositions) and on the use of various techniques (from the manipulation of conventional and manual techniques: assembling, superimposing, gluing, cutting... to the production of the different supports and materials used for the artistic development of the child.

The workshop proposes: the growth of vision, the stimulation of the imagination, the sharing and variety of interpretations, individual work and the use of different techniques, the organisation in space and time of the workshop.

VOYAGE A TRAVERS LA CHINE (à la découverte de la culture et de la langue chinoise)

Apprendre le chinois n'est pas si difficile que ça. Surtout si l'on apprend de manière ludique ! Jouons avec les sons, avec les caractères ! Réveillons notre curiosité pour la culture chinoise.

Au programme : de la musique, des dessins-animés, des livres et des contes, des jeux, ... Nous apprendrons ensemble à parler, lire et écrire en chinois, tout en s'amusant !

Learning Chinese is not so difficult. Especially if you learn in a playful way! Let's play with sounds, with characters! Let's raise our curiosity for Chinese culture.

On the programme: music, cartoons, books and stories, games, calligraphy... We will learn together to speak, read and write in Chinese, all while having fun!